

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3193/80

af 8. december 1980

om ændring af forordning (EØF) nr. 1224/80 om varers toldværdi

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til tiltrædelsesakten af 1979,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved afgørelse 80/271/EØF ⁽¹⁾ godkendte Rådet på Det europæiske økonomiske Fællesskabs vegne aftalen om anvendelse af artikel VII i Den almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel samt den som bilag dertil knyttede protokol ;

fra aftalens ikrafttrædelse, dvs. den 1. januar 1981, anses bestemmelserne i nævnte protokol for at være en integrerende del af aftalen ;

Rådet vedtog den 28. maj 1980 forordning (EØF) nr. 1224/80 ⁽²⁾ i overensstemmelse med aftalen ;

bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1224/80 bør bringes i overensstemmelse med visse bestemmelser i protokollen, for hvilken Det europæiske økonomiske Fællesskabs godkendelsesinstrument er blevet deponeret den 25. juli 1980 ;

på grund af Den hellenske Republiks tiltrædelse bør der foretages en tilpasning af det antal stemmer, der udgør det nødvendige flertal i forbindelse med afstemninger i udvalget i henhold til fremgangsmåden i artikel 19, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1224/80 ;

ved artikel 22, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1224/80 er der åbnet mulighed for at forlænge gyldighedsperioden for visse forordninger vedtaget i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 803/68 af 27. juni 1968 om varers toldværdi ⁽³⁾ indtil udgangen af 1980 ;

i artikel 22, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1224/80 bestemmes det, at Rådet inden den 1. januar 1981 skal vedtage fællesskabsbestemmelser vedrørende for-

enklede procedurer til fastlæggelse af toldværdien for visse letfordærlige varer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1224/80 ændres således :

1. Artikel 3, stk. 2, litra b), punkt IV), udgår.
2. Artikel 3, stk. 3, litra a), affattes således :
 3. a) Den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, er den fulde betaling, som køberen yder eller skal yde sælgeren eller til fordel for denne, for de indførte varer og omfatter alle de betalinger, som er erlagt, eller som skal erlægges som betingelse for salget af de indførte varer, af køberen til sælgeren eller af køberen til en tredjepart for at opfylde en af sælgerens forpligtelser. Betaling skal ikke nødvendigvis ske i kontanter. Den kan finde sted ved akkreditiver eller omsætningspapirer og kan foretages direkte eller indirekte.*

3. Følgende artikel indsættes som artikel 16a :

»Artikel 16a

1. Uanset artikel 2, stk. 1-3, kan toldværdien for letfordærlige varer, der sædvanligvis leveres i kommission, efter anmodning fra importøren fastsættes efter forenklede procedurer, der er fastlagt for hele Fællesskabet.
2. En importør kan for et eller flere produkter tilslutte sig ordningen med de forenklede procedurer i en periode, som nærmere fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 19. Denne valgmulighed udelukker ikke, at importøren kan anvende en anden metode til fastsættelse af toldværdien, der er fastsat i denne forordning i den i artikel 2 givne rækkefølge. Udøver han imidlertid denne ret, vil de for-

⁽¹⁾ EFT nr. L 71 af 17. 3. 1980, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 134 af 31. 5. 1980, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 6.

enklaede procedurer ikke længere blive anvendt for hans vedkommende i en periode og på vilkår, der nærmere fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 19.

3. Ved fastlæggelse af hvilke varer der berøres af de nævnte procedurer, og hvilke regler og kriterier der anvendes ved fastsættelse af enhedsværdien af de nævnte varer, benyttes fremgangsmåden i artikel 19.

4. Uanset artikel 22, stk. 4, kan gyldigheden af forordninger, der er vedtaget i medfør af forordning (EØF) nr. 803/68, og som vedrører fastlæggelse af toldværdien for visse let fordærlige varer, forlænges midlertidigt indtil ikrafttrædelsen af de fællesskabsbestemmelser, der skal vedtages i medfør af stk. 2 og 3 i denne artikel efter fremgangsmåden i artikel 19, idet denne forlængelse ikke kan overskride den 30. juni 1981.

4. I artikel 19, stk. 2, ændres »41« til »45«.

5. Artikel 22, stk. 5, affattes således :

»5. Medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om forenklaede procedurer til fastlæggelse af toldværdien for visse varer gælder fortsat indtil ikrafttrædelsen af de fællesskabsbestemmelser, der skal vedtages i medfør af artikel 16a, stk. 3, dog senest indtil den 30. juni 1981«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 1, punkt 1, 2, 4 og 5 finder dog først anvendelse fra den 1. januar 1981.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. december 1980.

På Rådets vegne

C. NEY

Formand